

EN ■ User manual

CZ ■ Uživatelská příručka

SK ■ Používateľská príručka

HU ■ Felhasználói kézikönyv

PL ■ Instrukcja obsługi

Wireless speaker

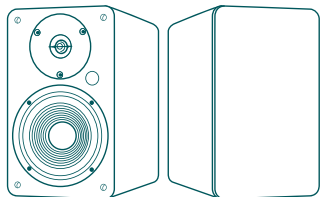
Bezdrátový reproduktor

Bezdrôtový reproduktor

Vezeték nélküli hangszóró

Głośnik bezprzewodowy

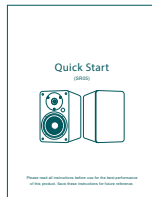
A CSOMAG TARTALMA



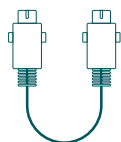
Egy aktív és egy passzív hangszóróból álló pár



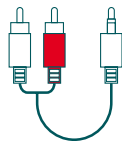
Távírányító



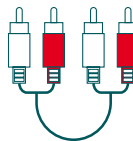
Használati útmutató



Teljesítménykábel a passzív hangszóróhoz



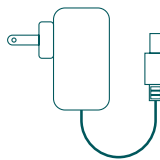
Sztereó RCA – 3,5 mm-es jack kábel



RCA-RCA kábel

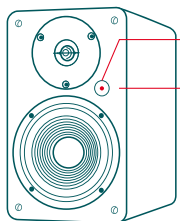


Optikai kábel



Tápadapter

LEÍRÁS ÉS LED-ES KIJELEZŐK



Infravörös érzékelő

LED-es kijelző

Aktív hangszóró



Standby



Bluetooth



Optical



Coaxial



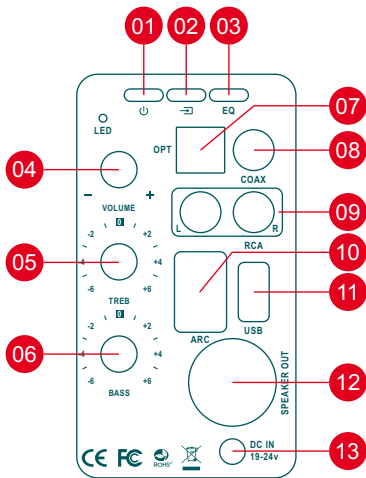
RCA



ARC

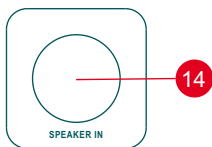


USB



Aktív hangszóró

1. Kapcsoló
2. Bemenetváltó – ismételt megnyomásával válthat a bemenetek között így: Bluetooth → Optikai → Koaxiális → RCA → HDMI/ARC → USB
3. Hang üzemmódok – ismételt megnyomásával válthat az üzemmódok között így: Zene (Music) → Beszéd (Dialog) → Film (Movie)
4. Hangerő
5. Magashangok
6. Mélyhangok
7. Optikai digitális bemenet
8. Koaxiális digitális bemenet
9. RCA analóg bemenet
10. HDMI/ARC bemenet
11. USB-port
12. A bal hangszóró teljesítménykimenete
13. Tápcsatlakozó
14. A bal hangszóró teljesítménybemenete



Passzív hangszóró

TÁVIRÁNYÍTÓ



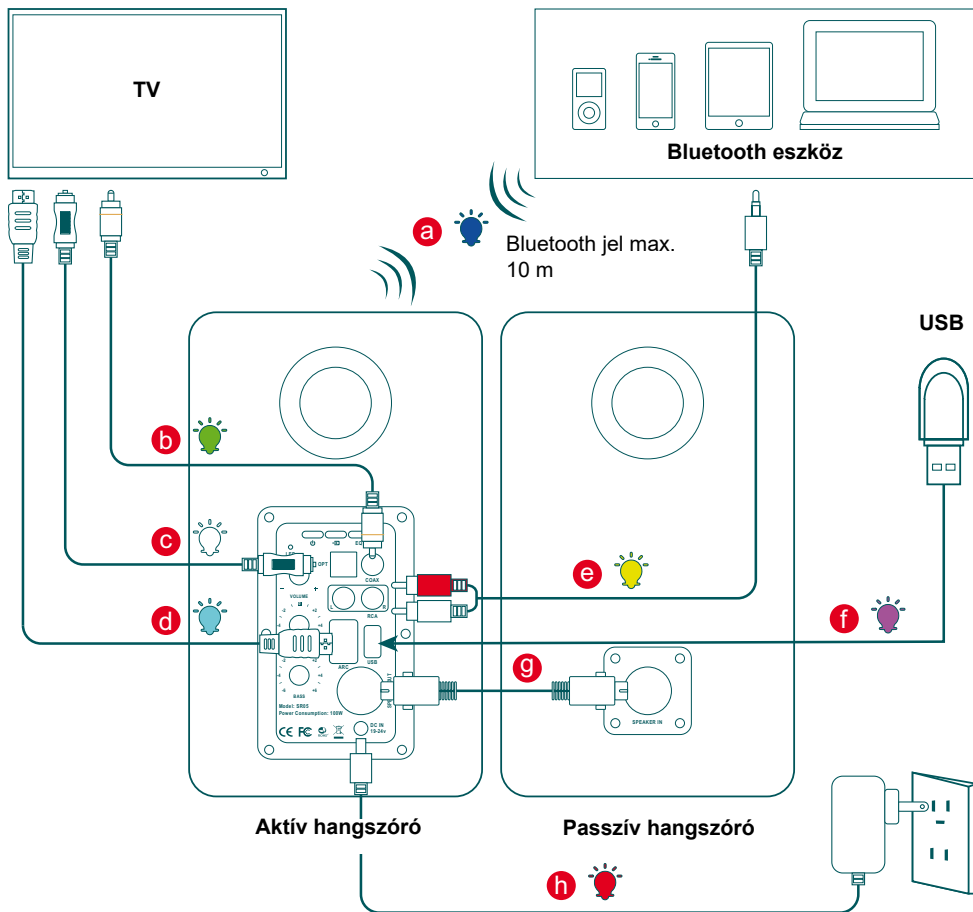
	Kapcsológomb		Némítás
	Hangerő fel		Hangerő le
	Előző zeneszám (BT CH-)		Következő zeneszám (BT CH+)
	Lejátszás/Szünet (BT,MUTE)		Bluetooth bemenet
	ARC bemenet		RCA bemenet
	Optikai/Koaxiális bemenet		
	USB bemenet		Film üzemmód
	Zene üzemmód		Beszéd üzemmód
	Virtual Bass Be		Virtual Bass Ki

ÜZEMBE HELYEZÉS

Kikapcsolt állapotban végezze el az összes csatlakoztatást az alábbi leírás szerint. A távirányítóba tegyen új elemeket. Végül csatlakoztassa a tápadaptert. A hangszórót a távirányítóval vagy a hátsó panelen lévő bekapcsológombbal kapcsolja be. Válassza ki a kívánt bemenetet, és óvatosan növelje a hangerőt a szükséges értékre. A hallgatás befejezése után kapcsolja ki a hangszórót, hogy takarékoskodjon az energiával.

Megjegyzések: A távirányítás lehető legjobb működése érdekében ne hagyja, hogy az infravörös érzékelőre napfény vagy intenzív mesterséges fény világítson, különösen ne energiatakarékos fényforrásokból. A hangszóró megjegyzi az utoljára használt forrást, de figyelembe veszi a kényszerű külső forrásválasztásokat, például az ARC prioritásait. A teljes kikapcsolást követő bekapcsoláskor az első bemenet a Bluetooth.

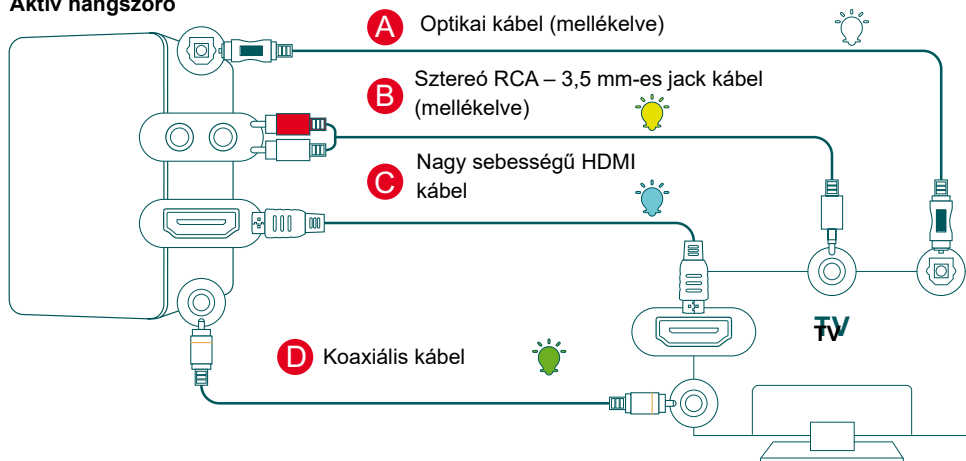
CSATLAKOZTATÁS



- | | |
|--|--|
| A Bluetooth | F USB |
| B Koaxiális kábel | G A passzív hangszóró teljesítménykábele (mellékelve) |
| C Optikai kábel (mellékelve) | H Tápadapter (mellékelve) |
| D Nagy sebességű HDMI kábel | |
| E Sztereo RCA – 3,5 mm-es jack kábel (mellékelve) | |

CSATLAKOZTATÁSI LEHETŐSÉGEK TV-HEZ

Aktív hangszóró

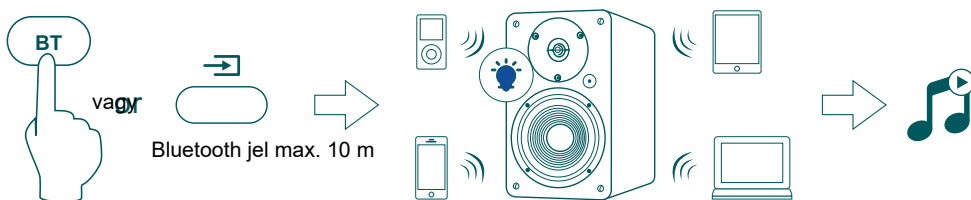



TV-készüléke kialakításától függően használja valamelyik módszert.

- A** 1. módszer: a mellékelt kábellel csatlakoztassa a TV-készülék optikai kimenetéhez, a hangkimenetet állítsa optikaira és „PCM” üzemmódra.
- B** 2. módszer: a mellékelt kábellel csatlakoztassa a TV-készülék fülhallgató kimenetéhez.
- C** 3. módszer: saját HDMI-kábelével csatlakoztassa a TV-készülék ARC (Audio Return Channel) megjelölésű kimenetéhez. Kapcsolja be az ARC funkciót a TV-n, és válassza a „PCM” üzemmódot.
- D** 4. módszer: saját kábelével csatlakoztassa a TV-készülék koaxiális digitális kimenetéhez, és válassza a „PCM” üzemmódot.

Megjegyzés: A TV útmutatója alapján a hangbeállításokban állítsa be a „PCM” opciót, különben a hang nem jön ki a hangszóróból.

BLUETOOTH CSATLAKOZÁS



- a. Nyomja meg a BT gombot a távirányítón vagy ismételten a  bemenet gombot a hátsó panelen, míg a LED-kijelző kéken villogni nem kezd.
- b. kapcsolja be Bluetooth készülékét, és hagyja, hogy megkeresse a környező készülékeket.
- c. válassza az „SMC-BS30/50” elemet a kapcsolódáshoz. A párosítást követően a kijelző lassan kéken villog.
- d. kapcsolja be a hangot készülékén, a kijelző kéken világítani fog.

Megjegyzés: a hangszóró a Bluetooth-csatornán keresztül átküld bizonyos parancsokat távirányítójáról a Bluetooth-eszközre. A készülékétől függ, kiértékeli-e, és hogyan dolgozza fel ezeket. Főleg ezekről a gombokról van szó: VOL+/VOL-, PLAY/PAUSE, PREV/NEXT

HIBAELHÁRÍTÁS

Nincs hang

Ellenőrizze, hogy hangforrása be van-e kapcsolva, és ad-e ki hangot.

Ellenőrizze, hogy helyesen vannak-e csatlakoztatva a kábelek.

Ellenőrizze, hogy a LED-kijelző nem piros színnel világít-e.

Óvatosan növelje a hangerőt az aktív hangszórón vagy a távirányítón.

Nem szól a zene a Bluetooth kapcsolaton keresztül

Ellenőrizze, hogy hangforrása be van-e kapcsolva, és ad-e ki hangot.

Ellenőrizze, hogy a hangszóró Bluetooth bemenetre van-e állítva. A LED-kijelzőnek folyamatos kék fényt kell adnia. A gyors villogás azt jelenti, hogy nincs párosított készülék, és a hangszóró párosításra vár. Lassú villogás jelenik meg, míg a párosítás be nem fejeződik, vagy a hangforrás nem ad ki jelet, pl. a BT MUTE (PLAY/PAUSE) használata által.

Csökkentse a távolságot a Bluetooth-jel forrásától. A maximális használati távolság kb. 10 m a környező zavarástól és akadályoktól függően. A hatótávolság határának közelében a hang instabil lehet.

Csatlakoztassa le a Bluetooth forrást a BT gomb nyomva tartásával. Csatlakoztassa újra a hangszórót a Bluetooth-hangforrás oldalán.

Használjon másik Bluetooth hangforrást.

A hangszórót nem lehet bekapcsolni

Ellenőrizze a hálózati feszültséget, a tápadaptert, a kábelét, és hogy a tápcsatlakozó megfelelően van-e csatlakoztatva.

MŰSZAKI ADATOK

Maximális kimenő teljesítmény:	200 W (BS50), 100 W (BS30)
Jel-zaj viszony:	L/R: ≥ 80 dB (A)
Bemeneti érzékenység:	RCA: R/L: 650 ± 50 mV
	Koaxiális: R/L: 500 ± 50 mV
	OPT: R/L: 500 ± 50 mFFS
	Bluetooth: R/L: 700 ± 50 mFFS
Frekvenciatartomány:	30 Hz – 30 kHz (BS50), 40 Hz – 18 kHz (BS30)
USB formátum:	FAT/FAT32, WMA, MP3
Basszus átalakító:	5,25" / 140 mm (BS50), 4" / 116 mm (BS30)
Magas átalakító:	1" selyem kalotta
Energiaforrás:	mellékelt 24 V (BS50), 21 V (BS30) DC adapter
Akkumulátor:	2× AAA
Teljesítmény készenléti üzemmódban:	< 0,5 W
Méretek (SZ × MA × MÉ):	278 × 168 × 240 mm (BS50), 220 × 150 × 160 mm (BS30)
Súlya:	4 kg (BS50), 1,9 kg (BS30)

Bluetooth verzió	5.0	
Az adó maximális kimenő teljesítménye	100 mW 2,4 GHz – 2,4835 GHz mellett	
Kodek	SBC	
Leírás	A2DP, AVRCP	
SMC BS30		
Töltőadapter	Érték és pontosság	Mértékegység
A gyártó elnevezése vagy védjegye, a vállalat ld-je és címe	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD 201, No. 7, Rifu Road, East District, baishixia Community, Fuyong Street, Bao'an District, SHENZHEN CITY Guangdong Province 518103	-
A modell azonosító kódja	TP04-210150E	-
Bemeneti feszültség	AC 110–240 V	
Bemeneti frekvencia	50/60 Hz	
Kimeneti feszültség	21 V	
Kimeneti áram	1,5 A	
Kimeneti teljesítmény	31,5 W	
Átlagos hatékonyság aktív üzemmódban	87,1 %	
Teljesítmény alacsony megterhelés mellett (10 %)	82,0 %	
Energiafogyasztás üresjáratban	0,1 W	
SMC BS50		
Töltőadapter	Érték és pontosság	Mértékegység
A gyártó elnevezése vagy védjegye, a vállalat ld-je és címe	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD 201, No. 7, Rifu Road, East District, baishixia Community, Fuyong Street, Bao'an District, SHENZHEN CITY Guangdong Province 518103	-
A modell azonosító kódja	TP05-240208E	-
Bemeneti feszültség	AC 110–240 V	
Bemeneti frekvencia	50/60 Hz	
Kimeneti feszültség	24 V	
Kimeneti áram	2,08 A	
Kimeneti teljesítmény	49,9 W	
Átlagos hatékonyság aktív üzemmódban	88,0 %	
Teljesítmény alacsony megterhelés mellett (10 %)	84,0 %	
Energiafogyasztás üresjáratban	0,1 W	

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ MEGSEMISÍTÉSI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A csomagolóanyagokat hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Kérjük, hogy a terméket adja le elektromos és elektronikus berendezéseket újrahasznosító gyűjtőtelepen. Az Európai Unió egyes országokban vagy más európai országokban a termékek az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál visszaválthatók lehetnek. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi hulladék-megsemmisítő gyűjtőtelephez. Ezen típusú hulladék helytelen megsemmisítése bírság kiszabását vonhatja maga után.

Az Európai Unióban működő vállalatok számára

Ha elektromos vagy elektronikus terméket akar megsemmisíteni, kérje ki az eladójától vagy forgalmazójától a szükséges információkat.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országokban

Ha meg akarja semmisíteni ezt a terméket, a megfelelő megsemmisítésre vonatkozó információkért forduljon a helyi intézményekhez vagy termék eladójához.



Ez a termék megfelel az EU követelményeinek.

A FAST ČR ezúton kijelenti, hogy a SMC BS30 BS50 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege rendelkezésre áll ezen a www.sencor.eu weboldalon.

A szövegben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül változtatások történhetnek, és a változtatások jogát fenntartjuk.

Az eredeti verzió cseh nyelvű.

A gyártó címe:

FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01



Jótállási jegy

1. A termék **gyártója: FAST ČR, a.s.** (U Sanitau 1621, 25101 Říčany, Cseh Köztársaság)
2. A **FAST Hungary Kft.** (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék *magyarországi importőre* a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a **fogyasztók számára** az alábbi feltételek szerint:
3. A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a terméket értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított **24 hónapig, míg 250.001,- Ft eladási ártól 36 hónapig** tartó időtartamra vállal jótállást. Ha a terméket a fogyasztó az átadástól számított fél éven belül helyezeti üzembe, akkor a jótállási határidő a termék átadásától kezdődik. A termék **alkotórészeire és tartozékaira** (pl. akkumulátor) az általunk vállalt jótállási idő **12 hónap, azzal, hogy az elemekre az általunk vállalt jótállás nem terjed ki.** Minden olyan termékünk (illetve annak alkotórésze vagy tartozéka), amely szerepel az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet **(Rendelet)** 1. sz. mellékletében és vételára a bruttó **10.000,- Ft-ot eléri**, tartós fogyasztási cikknek minősül, és mint ilyen, **kötelező jótállás** hatálya alá **is** tartozik (a termék áráról függően 100.000,- Ft-ig 1 évig, 100.001,- Ft - 250.000,- Ft között 2 évig, illetve 250.001,- Ft-tól 3 évig tart a kötelező jótállás). Az általunk vállalt jótállás a 10.000,- Ft vételár alatti vagy a Rendeletben nem szereplő egyéb termékek esetén a teljes 24 hónap tekintetében, míg a Rendeletben szereplő 10.000,- Ft vételárat elérő és 100.000,- Ft vételárat meg nem haladó termékek esetén a 13-24 hónap közötti időtartamra önként vállalt jótállás. Önként vállalt jótállás továbbá a termékek alkotórészeire és tartozékaira vonatkozó jótállás, ha a Rendeletben szereplő termékek alkotórészének vagy tartozékának vételára a bruttó 10.000,- Ft-os vételárát nem éri el, továbbá ha a termék maga a Rendeletben nem szerepel.
4. A jótállási igény (alábbi 6.(i) és 6.(ii) pontok) a jótállási jeggyel, az átadástól (ha releváns az üzembe helyezéstől) számított **(i)** 1 évig - 100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; **(ii)** 2 évig - 250.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; **(iii)** 3 évig - 250.000,- Ft eladási árát meghaladó termék esetén a terméket **értékesítő vállalkozásnál, kijavítási igény** esetén annak **szekhelyén, vagy bármely telephelyén, fióktelepén, illetve kijavítási és csere igény esetén a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is érvényesíthető.** *Az előző (i) pont szerinti esetben, azaz 100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termékekre a kötelező jótállási időn felüli további egy éves önkéntes jótállási idő esetén jótállási igényként a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag csere és javítás érvényesíthető, amely igényekkel Ön az értékesítő vállalkozáshoz vagy a hivatalos szervizhez is fordulhat.*
5. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottanak kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is.
6. Hibás teljesítés, a jótállási időn belüli meghibásodás esetén a *fogyasztó - választása szerint - (i)* a hibás termék díjmentes **kijavítását vagy kicserélését** követelheti, *kivéve*, ha a választott igény teljesítése *lehetetlen*, vagy ha az a kötelezettnek másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva *aránytalan többletköltséget* eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott dolog hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet; **vagy (ii)** a szerződésszegés súlyához igazodva megfelelő **áruszállítást** igényelhet, **vagy elállhat** a szerződéstől ha: a *kötelezett* a kijavítást vagy a kicserélést *nem vállalata*, vagy a termék szerződésszerűvé tételét a javítás vagy csere lehetetlen vagy aránytalan többletköltséget eredményező voltára hivatkozással *megtagadta*, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy e kötelezettségének *megfelelő észszerű határidőn belül*, a *fogyasztó érdekeit kímélve* vagy a *fogyasztónak okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem tud* eleget tenni, vagy *ismételten hiba merült fel, annak ellenére*, hogy a kötelezett megkísérelte a termék szerződésszerűvé tételét, vagy ha a fogyasztónak a *kijavításhoz vagy kicseréléshöz* fűződő *érdeke megszűnt*, illetve ha a *teljesítés hibájának súlyossága indokoltá teszi* az áruszállítást vagy az elállást . A fogyasztó akkor is jogosult a 6.(ii) alpont szerint megfelelő áruszállítást igényelni, illetve elállni a szerződéstől, ha a kötelezett bár elvégezte a kijavítást vagy a cserét, azonban ennek során részben vagy egészben nem teljesítette a kicserélthető saját költségére történő visszavételének biztosítására vonatkozó kötelezettségét, valamint ha a hiba felismerhető válása előtt jellegének és céljának megfelelően üzembe helyezték az üzembe a kötelezett a hibás áru eltávolítására és a cseréket szállított vagy javított áru üzembe helyezésére, vagy az eltávolítás, illetve üzembe helyezés költségeinek viselésére vonatkozó kötelezettségét nem teljesítette. *Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.* A fogyasztó elállási igénye esetén annak bizonyítására, hogy a hiba jelentéktelen, a vállalkozás

köteles. *A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállási igény kötelezettjének megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.*

7. A fogyasztó jogosult a vételár még fennmaradó részét – a szerződésszegés súlyához igazodva – részben vagy egészben visszatartani mindaddig, amíg a vállalkozás nem tesz eleget a teljesítés szerződésszerűségével és a hibás teljesítéssel kapcsolatos kötelezettségeinek.

8. Amennyiben a hiba az áru egy meghatározott részét érinti, és annak tekintetében az elállási jog gyakorlásának feltételei fennállnak, a fogyasztó csak a hibás áru tekintetében állhat el a szerződéstől; azonban a hibás áruval együtt szerzett bármely egyéb áru vonatkozásában is elállhat akkor, ha a fogyasztótól nem várható el ésszerűen, hogy csak a szerződésnek megfelelő árakat tartsa meg. A fogyasztó az elállásra vonatkozó jogát az értékesítő vállalkozásnak címzett, a döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolhatja. Elállás esetén a fogyasztónak az értékesítő vállalkozás költsége vissza kell szolgáltatnia a vállalkozás részére az érintett árut, az értékesítő vállalkozás pedig köteles haladéktalanul visszatéríteni a fogyasztó részére az érintett áru vonatkozásában teljesített vételárat, amint az árut vagy az áru visszaküldését alátámasztó igazolást átvette.

Árleszállítás esetén az árleszállítás akkor megfelelő (arányos), ha annak összege megegyezik a fogyasztónak a szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogyasztó által ténylegesen kapott áru értékének különbözetével.

9. Kötelező jótállás esetén a vállalkozás a fogyasztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló jogszabály szerinti tartalommal.

10. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék *első alkalommal* történő javítása során *megállapítást* nyer, hogy a termék *nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában* a termék a megállapítást követő 8 napon belül *kicserélésre* kerül. Ha a termék *cseréjére nincs lehetőség*, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett *vételárat* nyolc napon belül kell a fogyasztó részére *visszatéríteni*.

11. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a termék *három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában*, valamint ha a fogyasztó a vonatkozó jogszabályok szerint nem igényli a vételár arányos leszállítását, a termék 8 napon belül *kicserélésre* kerül. Ha a termék *kicserélésére nincs lehetőség*, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett *vételárat* nyolc napon belül kell a fogyasztó részére *visszatéríteni*.

12. Ha a kötelező jótállási idő alatt a termék *kijavítására a kijavítási igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában* a terméket a 30 napos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül *cserélni* kell. Ha a termék *cseréjére nincs lehetőség*, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett *vételárat* a 30 napos kijavítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kell a fogyasztó részére *visszatéríteni*.

13. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A közlés késedeleméből eredő kárért a jogosult (fogyasztó) felelős. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a **jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben** (tehát a termék áráról függően 24 vagy 36 hónapig, illetve alkotórész, tartozék esetén 12 hónapig) **érvényesíthető! Mindazonáltal a kötelező jótállási határidő meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azaz az idővel, amely alatt a fogyasztó a terméket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.** Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő elteltétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető *bíróság* előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

14. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő *költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.* A jótállásból eredő jogok érvényesíthetőségének nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.

15. A 151/2003. (IX.22.) Korm.rendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a kötelezett nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen).

16. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre. A fogyasztónak a hibás árut a kijavítás vagy kicserélés érdekében a kötelezett rendelkezésére kell bocsátania. A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A kötelező jótállás keretében javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés (a fenti 10., 11., 12. pontokban foglaltak sérelme nélkül) 15 napon belül megtörténjen. Ha a kötelező jótállás keretében érvényesített javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor legkésőbb a 15. napon tájékoztatni kell a fogyasztót a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési

eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikk – járművek kivételével - az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el – és visszaszállításról az értékesítő vállalkozás , vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

17. Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a **hiba oka** a vállalkozás által történt teljesítést (termék fogyasztó részére történő átadását) követően keletkezett, így például ha a hibát ▪ nem rendeltetésszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívülálló ok (pl. hálózati feszültség megengedtnél nagyobb ingadozása) ▪ fogyasztó (vagy más, az értékesítő vállalkozástól független személy) által történt szakszerűtlen üzembe helyezés (feltéve, hogy a szakszerűtlen üzembe helyezés nem a használati-kezelési útmutató hibájára vagy hiányára vezethető vissza) ▪ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ▪ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ▪ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszerű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. Ha a dolog meghibásodásában a jogosultat (fogyasztót) terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a jogosult köteles viselni, ha a dolog karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha a kötelezett e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellékszavatossági (Ptk. 6:159. § - 6:167.§) illetve termékszavatossági jogait (Ptk. 6:168.§ - 6:170.§), és ezek jogszabályban előírtak szerinti térítésmentes gyakorlását nem érinti. A jótállás nem érinti továbbá a fogyasztónak a hibás teljesítésből eredő kártérítési jogait. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.

18. Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége és további tájékoztatás: <https://bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek>, és https://www.fogyasztovedelem.kormany.hu/#/bekelteto_testuletek).

A kereskedő tölti ki

Termék megnevezése:..... Vételár:

Típus:..... Gyártási szám:

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

Szerződéskötés időpontja:

Az átadás időpontja: 20.....hó.....nap. Az üzembe helyezés időpontja: 20.....hó.....nap

Kereskedő bélyegzője: Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

1. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

2. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

3. kijavítási igény

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Szerviz bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu

